Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 687 of

ਕੋਈ ਐਸੋ ਰੇ ਭੇਟੈ ਸੰਤ ਮੇਰੀ ਲਾਹੈ ਸਗਲ ਚਿੰਤ ਠਾਕਰ ਸਿੳ ਮੇਰਾ ਰੰਗ ਲਾਵੈ ॥੨॥

Koee Aiso Rae Bhaettai Santh Maeree Laahai Sagal Chinth Thaakur Sio Maeraa Rang Laavai ||2|| Is there any such Saint, who would meet with me, take away my anxiety, and lead me to enshrine love for my Lord and Master. ||2||

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧

Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਪੜੇ ਰੇ ਸਗਲ ਬੇਦ ਨਹ ਚੁਕੈ ਮਨ ਭੇਦ ਇਕੁ ਖਿਨੂ ਨ ਧੀਰਹਿ ਮੇਰੇ ਘਰ ਕੇ ਪੰਚਾ ॥

Parrae Rae Sagal Baedh Neh Chookai Man Bhaedh Eik Khin N Dhheerehi Maerae Ghar Kae Panchaa || I have read all the Vedas, and yet the sense of separation in my mind still has not been removed; the five thieves of my house are not quieted, even for an instant.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੩:੧ - ਗਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੨

Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਕੋਈ ਐਸੋ ਰੇ ਭਗਤੂ ਜੂ ਮਾਇਆ ਤੇ ਰਹਤੂ ਇਕੂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੂ ਮੇਰੈ ਰਿਦੈ ਸਿੰਚਾ ॥੩॥

Koee Aiso Rae Bhagath J Maaeiaa Thae Rehath Eik Anmrith Naam Maerai Ridhai Sinchaa ||3||

Is there any devotee, who is unattached to Maya, who may irrigate my mind with the Ambrosial Naam, the Name of the One Lord? ||3||

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੩

Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਜੇਤੇ ਰੇ ਤੀਰਥ ਨਾਏ ਅਹੰਬਧਿ ਮੈਲ ਲਾਏ ਘਰ ਕੋ ਠਾਕਰ ਇਕ ਤਿਲ ਨ ਮਾਨੈ॥

Jaethae Rae Theerathh Naaeae Ahanbudhh Mail Laaeae Ghar Ko Thaakur Eik Thil N Maanai ||

In spite of the many places of pilgrimage for people to bathe in, their minds are still stained by their stubborn ego; the Lord Master is not pleased by this at all.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੩

Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਕਦਿ ਪਾਵਉ ਸਾਧਸੰਗੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਦਾ ਆਨੰਦੂ ਗਿਆਨ ਅੰਜਨਿ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਇਸਨਾਨੈ ॥੪॥

Kadh Paavo Saadhhasang Har Har Sadhaa Aanandh Giaan Anjan Maeraa Man Eisanaanai ||4||

When will I find the Saadh Sangat, the Company of the Holy? There, I shall be always in the ecstasy of the Lord, Har, Har, and my mind shall take its cleansing bath in the healing ointment of spiritual wisdom. ||4||

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ੫ੰ. ੪ Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਸਗਲ ਅਸ੍ਰਮ ਕੀਨੇ ਮਨੁਆ ਨਹ ਪਤੀਨੇ ਬਿਬੇਕਹੀਨ ਦੇਹੀ ਧੋਏ ॥

Sagal Asram Keenae Manooaa Neh Patheenae Bibaekeheen Dhaehee Dhhoeae ||

I have followed the four stages of life, but my mind is not satisfied; I wash my body, but it is totally lacking in understanding.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੫

Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਕੋਈ ਪਾਈਐ ਰੇ ਪੂਰਖੂ ਬਿਧਾਤਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕੈ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ਮੇਰੇ ਮਨ ਕੀ ਦੂਰਮਤਿ ਮਲੂ ਖੋਏ ॥੫॥

Koee Paaeeai Rae Purakh Bidhhaathaa Paarabreham Kai Rang Raathaa Maerae Man Kee Dhuramath Mal Khoeae ||5||

If only I could meet some devotee of the Supreme Lord God, imbued with the Lord's Love, who could eradicate the filthy evil-mindedness from my mind. ||5||

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੬

Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਕਰਮ ਧਰਮ ਜੁਗਤਾ ਨਿਮਖ ਨ ਹੇਤੂ ਕਰਤਾ ਗਰਬਿ ਗਰਬਿ ਪੜੈ ਕਹੀ ਨ ਲੇਖੈ॥

Karam Dhharam Jugathaa Nimakh N Haeth Karathaa Garab Garab Parrai Kehee N Laekhai ||

One who is attached to religious rituals, does not love the Lord, even for an instant; he is filled with pride, and he is of no account.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੬:੧ - ਗਰੂ ਗੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੭

Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਜਿਸੁ ਭੇਟੀਐ ਸਫਲ ਮੂਰਤਿ ਕਰੈ ਸਦਾ ਕੀਰਤਿ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਕੋਊ ਨੇਤ੍ਰਹੁ ਪੇਖੈ ॥੬॥

Jis Bhaetteeai Safal Moorath Karai Sadhaa Keerath Gur Parasaadh Kooo Naethrahu Paekhai ||6||

One who meets with the rewarding personality of the Guru, continually sings the Kirtan of the Lord's Praises. By Guru's Grace, such a rare one beholds the Lord with his eyes. ||6||

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੭

Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਮਨਹਠਿ ਜੋ ਕਮਾਵੈ ਤਿਲੂ ਨ ਲੇਖੈ ਪਾਵੈ ਬਗੂਲ ਜਿਊ ਧਿਆਨੂ ਲਾਵੈ ਮਾਇਆ ਰੇ ਧਾਰੀ ॥

Manehath Jo Kamaavai Thil N Laekhai Paavai Bagul Jio Dhhiaan Laavai Maaeiaa Rae Dhhaaree ||
One who acts through stubbornness is of no account at all; like a crane, he pretends to meditate, but he is

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੮

Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਕੋਈ ਐਸੋ ਰੇ ਸੁਖਹ ਦਾਈ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਕਥਾ ਸੁਨਾਈ ਤਿਸੂ ਭੇਟੇ ਗਤਿ ਹੋਇ ਹਮਾਰੀ ॥੭॥

Koee Aiso Rae Sukheh Dhaaee Prabh Kee Kathhaa Sunaaee This Bhaettae Gath Hoe Hamaaree ||7|| Is there any such Giver of peace, who can recite to me the sermon of God? Meeting him, I would be emancipated. ||7||

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ੫ੰ. ੯ Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ਗੋਪਾਲ ਰਾਇ ਕਾਟੈ ਰੇ ਬੰਧਨ ਮਾਇ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਰਾਤਾ ॥

Suprasann Gopaal Raae Kaattai Rae Bandhhan Maae Gur Kai Sabadh Maeraa Man Raathaa ||

When the Lord, my King, is totally pleased with me, He will break the bonds of Maya for me; my mind is imbued with the Word of the Guru's Shabad.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ੫ੰ. ੧੦ Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਸਦਾ ਸਦਾ ਆਨੰਦੂ ਭੇਟਿਓ ਨਿਰਭੈ ਗੋਬਿੰਦੂ ਸੂਖ ਨਾਨਕ ਲਾਧੇ ਹਰਿ ਚਰਨ ਪਰਾਤਾ ॥੮॥

Sadhaa Sadhaa Aanandh Bhaettiou Nirabhai Gobindh Sukh Naanak Laadhhae Har Charan Paraathaa ||8|| I am in ecstasy, forever and ever, meeting the Fearless Lord, the Lord of the Universe. Falling at the Lord's Feet, Nanak has found peace. ||8||

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ੫ੰ. ੧੦ Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਸਫਲ ਸਫਲ ਭਈ ਸਫਲ ਜਾਤ੍ਰਾ ॥

Safal Safal Bhee Safal Jaathraa ||

My Yatra, my life pilgrimage, has become fruitful, fruitful, fruitful. ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੮੭ ੫ੰ. ੧੧ Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਆਵਣ ਜਾਣ ਰਹੇ ਮਿਲੇ ਸਾਧਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ਦੂਜਾ ॥੧॥੩॥

Aavan Jaan Rehae Milae Saadhhaa ||1|| Rehaao Dhoojaa ||1||3|||| My comings and goings have ended, since I met the Holy Saint. ||1||Second Pause||1||3|| ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੧) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੨ Raag Dhanaasree Guru Arjan Dev

ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ਛੰਤ

Dhhanaasaree Mehalaa 1 Shhantha Dhanaasaree, First Mehl, Chhant: ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੮੭

ੴਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੮੭

ਤੀਰਥਿ ਨਾਵਣ ਜਾੳ ਤੀਰਥ ਨਾਮ ਹੈ॥

Theerathh Naavan Jaao Theerathh Naam Hai ||

Why should I bathe at sacred shrines of pilgrimage? The Naam, the Name of the Lord, is the sacred shrine of pilgrimage.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੪

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਤੀਰਥੁ ਸਬਦ ਬੀਚਾਰੁ ਅੰਤਰਿ ਗਿਆਨੁ ਹੈ॥

Theerathh Sabadh Beechaar Anthar Giaan Hai ||

My sacred shrine of pilgrimage is spiritual wisdom within, and contemplation on the Word of the Shabad.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੧:੨ - ਗਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੪

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਗਿਆਨੂ ਸਾਚਾ ਥਾਨੂ ਤੀਰਥੂ ਦਸ ਪੂਰਬ ਸਦਾ ਦਸਾਹਰਾ ॥

Gur Giaan Saachaa Thhaan Theerathh Dhas Purab Sadhaa Dhasaaharaa ||

The spiritual wisdom given by the Guru is the True sacred shrine of pilgrimage, where the ten festivals are always observed.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੪

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਹਉ ਨਾਮੂ ਹਰਿ ਕਾ ਸਦਾ ਜਾਚਉ ਦੇਹੂ ਪ੍ਰਭ ਧਰਣੀਧਰਾ ॥

Ho Naam Har Kaa Sadhaa Jaacho Dhaehu Prabh Dhharaneedhharaa ||

I constantly beg for the Name of the Lord; grant it to me, O God, Sustainer of the world.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੧:੪ - ਗਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੫

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਸੰਸਾਰੂ ਰੋਗੀ ਨਾਮੂ ਦਾਰੂ ਮੈਲੂ ਲਾਗੈ ਸਚ ਬਿਨਾ॥

Sansaar Rogee Naam Dhaaroo Mail Laagai Sach Binaa ||

The world is sick, and the Naam is the medicine to cure it; without the True Lord, filth sticks to it.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੧:੫ - ਗਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੫

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਵਾਕੁ ਨਿਰਮਲੂ ਸਦਾ ਚਾਨਣੂ ਨਿਤ ਸਾਚੂ ਤੀਰਥੂ ਮਜਨਾ ॥੧॥

Gur Vaak Niramal Sadhaa Chaanan Nith Saach Theerathh Majanaa ||1||

The Guru's Word is immaculate and pure; it radiates a steady Light. Constantly bathe in such a true shrine of pilgrimage. ||1||

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੬

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਸਾਚਿ ਨ ਲਾਗੈ ਮੈਲੂ ਕਿਆ ਮਲੂ ਧੋਈਐ॥

Saach N Laagai Mail Kiaa Mal Dhhoeeai ||

Filth does not stick to the true ones; what filth do they have to wash off?

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੬

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਗੁਣਹਿ ਹਾਰੂ ਪਰੋਇ ਕਿਸ ਕਉ ਰੋਈਐ॥

Gunehi Haar Paroe Kis Ko Roeeai ||

If one strings a garland of virtues for oneself, what is there to cry for?

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੨:੨ - ਗਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੭

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਵੀਚਾਰਿ ਮਾਰੈ ਤਰੈ ਤਾਰੈ ਉਲਟਿ ਜੋਨਿ ਨ ਆਵਏ॥

Veechaar Maarai Tharai Thaarai Oulatt Jon N Aaveae |

One who conquers his own self through contemplation is saved, and saves others as well; he does not come to be born again.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੭

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਆਪਿ ਪਾਰਸ ਪਰਮ ਧਿਆਨੀ ਸਾਚ ਸਾਚੇ ਭਾਵਏ॥

Aap Paaras Param Dhhiaanee Saach Saachae Bhaaveae ||

The supreme meditator is Himself the philosopher's stone, which transforms lead into gold. The true man is pleasing to the True Lord.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੨:੪ - ਗਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੮

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਆਨੰਦੁ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਖੁ ਸਾਚਾ ਦੂਖ ਕਿਲਵਿਖ ਪਰਹਰੇ॥

Aanandh Anadhin Harakh Saachaa Dhookh Kilavikh Pareharae ||

He is in ecstasy, truly happy, night and day; his sorrows and sins are taken away.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੨:੫ - ਗਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੮

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਪਾਇਆ ਗੁਰਿ ਦਿਖਾਇਆ ਮੈਲੁ ਨਾਹੀ ਸਚ[°] ਮਨੇ ॥੨॥

Sach Naam Paaeiaa Gur Dhikhaaeiaa Mail Naahee Sach Manae ||2||

He finds the True Name, and beholds the Guru; with the True Name in his mind, no filth sticks to him. ||2|| ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੨:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੯ Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev

ਸੰਗਤਿ ਮੀਤ ਮਿਲਾਪੁ ਪੂਰਾ ਨਾਵਣੋ ॥

Sangath Meeth Milaap Pooraa Naavano ||

O friend, association with the Holy is the perfect cleansing bath.

ਧਨਾਸਰੀ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੮੭ ਪੰ. ੧੯

Raag Dhanaasree Guru Nanak Dev